



4340

倭片假字反切義解加序

風聞大古也代未有漢字君臣百姓老少口口相傳及字應神天皇御
 世始渡儒經學書契而凡國家用文字有真字有假字真字對假字正
 也假字對真字權也字名義即物名也言天下之萬物本無其名非此
 字強設其名作此字譬視水火精之象作一為天精象君二為水精象臣
 字音實缺○實也此字○明也即○是也日月焉乃訓日月曰○比也流○國也
 流○國也即日月假字也日月即是比流○國也真字也○比也流○國也幾○日也
 紀○日也月○光也都不過於以義為真字音為假字而已此舊事本紀日本書
 紀所用男假字数多皆是也亦如古事記萬葉集兼用真字假字以義
 字音相雜筆之到於天平勝宝年中古丞相吉備真備公取所通用干
 我邦假字四十五字省偏旁點畫作片假字抑四十字音響反阿伊字
 江字五字此乃天地自然之倭語焉是故豎列五字橫列十字加入同
 音五字為五十字且又橫十字隨唇舌牙齒喉用宮商角徵羽變宮變
 徵七声哉蓋世俗傳稱之云吉備大臣倭片假字反切其口訣矣然

後弘仁天長年中弘法大師釋空海造四十七字伊呂波
 以便于女童其體則草書此伊勢物語古今和歌集所用女假字四
 一等是也予學和歌樂音律其餘力觀吉備大臣倭片假字及切則
 無音義竊注已意亦考全書以解片字名曰倭片假字及切義解聊述
 由緒冠假字者云爾

假字及切音義

喉 胸 心 喉 喉 肝 胸 肺

宮 徵 角 商 羽

㍑ イ ウ エ ヨ

㍓ イ ウ エ ヨ

㍔ イ ウ エ ヨ

十 三 又 子 ノ



喉 閉 輕清 宮音

喉 閉 重濁 宮音

半 喉 不閉 變宮

舌 末 輕清 徵音

蘇

夕	㊦	ツ	テ	ト
ラ	㊦	ル	レ	ロ
ハ	㊦	フ	ヘ	ホ
マ	㊦	メ	モ	
カ	㊦	ケ	コ	
サ	㊦	セ	ソ	

舌本 重濁

徵音 圈内

半舌 不不進退

變徵 正音

唇外 輕濁 角音

唇內 重清 角音

牙前 輕清濁 高音

齒後 重濁清 羽音

假字反切口决

上父字行 竖下母字行 横其隅生子字

例 伊^{上父} 和^{下母} 反阿^{隅子}

亦也^{上父} 字^{下母} 反勇^{隅子}

横行 歸父字 竖行 歸母字 其歸生子字

例 阿^{上父} 和^{下母} 反阿^{歸子}

亦也^{上父} 勇^{下母} 反勇^{歸子}

假字音義方位

唇外濁輕 詞有濁
 腹發音肝
 ハ ヒ フ ヘ ホ
 齒後濁清重 詞有濁清
 胸發音肺
 廿 シ ス セ ソ
 唯開濁重
 腰發音腎
 口 工 才
 詞有濁
 才通ハ 謂之濁
 才通ホ

舌末清輕 詞有濁
 古本濁重
 胸發音心
 徵 夕 ツ テ ト
 腰發音腎
 半唯不開不閉 詞無濁清
 胸發音心
 半舌不進不退 詞無清濁
 腰發音腎
 徵 変 宮 變
 ヤ 井 ュ ヘ ヨ
 唯開清輕 詞無濁
 宮 ア イ ウ エ ヲ
 詞無濁

舌末清輕 詞無濁
 胸發音心
 徵 十 二 又 子 ノ
 牙前清濁輕 詞有清濁
 腹發音肝
 高 カ キ シ ケ コ
 唇內清重 詞無濁
 腹發音脾
 角 マ ミ 名 人 氏

倭片假字畫解

ア 何 伊
 イ 伊
 ウ 宇
 エ 江
 オ 才
 カ 加 未 半 良 太 奈 也 和
 キ 加 未 義 比 利 知 仁 團 井
 ク 久 牟 不 流 國 奴 勇
 ケ 夕 名 邊 礼 天 祿 患
 コ 曹 巳 毛 保 呂 止 乃 與 於 才
 サ 艸
 シ 三
 ス 須
 タ 太
 ツ 國
 テ 天
 ト 止
 ナ 奈
 ニ 仁
 ノ 乃
 ヤ 也
 ヲ 才
 ワ 和
 ヲ 才

口內五字序
 所謂同音五
 字是也改平
 伊作於團者
 空海所為焉

追考
伊呂波字畫解

い	以	知	与	良	也	女	恵
ろ	呂	利	太	武	未	左	比
は	波	奴	礼	字	汁	芥	も
に	仁	留	曾	為	不	由	せ
ほ	保	遠	乃	己	女	め	す
へ	邊	和	祢	於	江	み	
こ	登	加	奈	久	天	して	

仲春日

花山耕雲散人明魏愚草

右一卷搜求舊庫反故中而牛録以歸庵清見閑秘
 密之具藏示權實之正軌然音義輕重清濁猶未盡
 曉而有益于後學功不少矣嗚乎惜哉未知耕雲散
 人明魏為何世何人而已

元和庚申之歲夷則下弦

阿闍梨良正



右一冊於難波速川氏家許借之命筆染紙彼花山耕雲
 散人明魏考耕雲自作和歌口傳則應永年中出家住山
 別花頂山焉續作者部類卷下曰凡僧明魏花山院流尹
 大納言師賢孫權中納言家賢卿子俗名長親南朝任權

大綱言新續古今集亦新葉集載右近將長親詠歌有數
首蓋長親慕君至孝長歌貫音於我朝遭親喪凡三年居
憂者唯遠世負觀年中紀笈井也近代正平年中

藤長親耳長親入道明魏匪直也人者也

正德三癸巳之歲孟春三八日

以寧局今出河如雞
哉

享保十五庚戌歲八月志貴昌澄以傳字之本

寬政十二庚申冬四月八日

親彌謹書

